

RENAULT 5







## Mijn Super 5 : een echt manus-je-van-alles

Renault 5 L, 3-deurs en 5-deurs - 1108 cm<sup>3</sup> - 47 DIN pk

Vroeg op, want ik heb veel te doen: inkopen hier, zakenlunch daar, alles met mijn Super 5. Keus genoeg: de Super 5 L - 1108 cm<sup>3</sup> - 47 DIN pk - 4,5 l bij 90 km/h\* - 6,1 l bij 120 km/h\* en 5,8 l in stadsverkeer. Met mijn dynamische en handzame Super 5 kan ik alle kanten uit. Precies in mijn stijl. Bovendien staat hij altijd voor mij klaar. Schildbumpers voor en achter, bevestigd met schokabsorberend materiaal, stootlijsten langs de zijkanten, gelijkde gelaagde voorruit, en als extra leverbaar met een comfortpakket dat bestaat uit voorstoelen met verstelbare rugleuningen, hoofdsteunen, achterrautverwarming en

ruitewisser/sproeier op de achterraut. In het interieur: ruime en makkelijke met stof beklede stoelen, verstelbaar in lengterichting, neerklapbare achterbank, in de portieren en zijpanelen geïntegreerde armsteunen, plafonier in het midden, zonneklep met spiegel voor de passagier, instrumentenpaneel met brandstofmeter, waarschuwingslampen voor minimum voorraad brandstof en koelwatertemperatuur. Een console biedt plaats aan een radio. Achterin is plaats voor het monteren van 2 luidsprekers met bedrading. Met mijn Super 5 is het leven een feest.

\* bij constante snelheid















## Mijn Super 5 ziet er uitstekend uit

Renault 5 TL, 3-deurs en 5-deurs - 1108 cm<sup>3</sup> - 47 DIN pk  
 Renault 5 TD, 3-deurs - 1595 cm<sup>3</sup> - 55 DIN pk



Rijzadel, stijgbeugels, m'n laarzen... als ik naar de manege ga gaat dit allemaal mee in mijn Super 5. Mijn twee kinderen achterin en ikzelf achter het stuur in mijn 5-deurs Super 5 TL, die voldoende ruimte en comfort biedt aan het hele gezin: voorstoelen met verstelbare rugleuning en hoofdsteun, in delen (1/3 - 2/3) neerklapbare achterbank (als extra leverbaar), kaartenbak aan linker voorportier, console voor radio, moquette tapijt; dashboard met een



verlichte aansteker in de asbak, klok, dagteller, waarschuwingslamp voor minimum brandstofvoorraad en voor remblokslijtage. Na het paard rijden stappen we weer in mijn Super 5 en rijden we nog een eindje veilig buiten de stad: schildbumpers voor en achter, stootlijsten langs de zijkanten, goed beschermde, achteruitrijlamp, achterlichten en mistachterlicht. De Renault Super 5 heeft werkelijk alles om het leven plezieriger te maken.





## Onze Super 5 : de leukste van de familie

Renault 5 GTL, 3-deurs en 5-deurs - 1108 cm<sup>3</sup> - 47 DIN pk  
Renault Automatic, 3-deurs en 5-deurs - 1397 cm<sup>3</sup> - 68 DIN pk  
Renault 5 GTS, 3-deurs en 5-deurs - 1397 cm<sup>3</sup> - 72 DIN pk  
Renault 5 GTD, 3-deurs - 1595 cm<sup>3</sup> - 55 DIN pk

Met z'n allen naar de boot, dat doen we natuurlijk met de Super 5. Visgerei, de pick-nick, boeien... alles gaat in onze Super 5 GTL. Geen probleem. 5 deuren incl. achterklep, een in delen neerklapbare achterbank (extra). Makkelijk bij het





instappen, handig bij het laden. De uitgebreide uitrusting laat niets te wensen over. Het interieur is zeer comfortabel: de met stof beklede voorstoelen met verstelbare rugleuning en hoofdsteun laten uw achterpassagiers alle ruimte voor hun

voeten; bekleed stuurwiel, twee ventilatieroosters in het midden op het dashboard en (bij de GTS) een elektronische toerenteller; radio-inbouw voorbereid, opbergvakken voor, plafondconsole met interieurverlichting en

kaartleeslampje; bij de GTS voorstoelen met lendesteunen. Comfortpakket, bestaande uit elektrische portiervergrendeling met afstandsbediening, en elektrisch bediende portieruiten vóór (als extra leverbaar op GTS, Automatic en GTD).



En wat denkt u van de buitenkant? Aerodynamische wioldoppen, een achteruitrijlamp, een mistachterlamp, een ruitewisser en sproeier achter en een vanuit het interieur verstelbare buitenspiegel. Ook voor lange reizen is de Renault Super 5 de ideale wagen.

Naast alle goede eigenschappen van de Super 5 is hij met de vijfversnellingsbak superzuinig (GTD diesel) 3,9 l bij 90 km/h\*, 5,7 l bij 120 km/h\* en 5,7 l in stadsverkeer en voor de GTL-versie met 4,1 l bij 90 km/h\* - 5,6 l bij 120 km/h\* - 5,8 l in stadsverkeer.

\* bij constante snelheid



1. Intérieur Renault 5 GTL
2. Intérieur Renault 5 GTS
3. Elektronische toerenteller
4. In delen (1/3-2/3) neerklapbare achterbank
5. Automatic











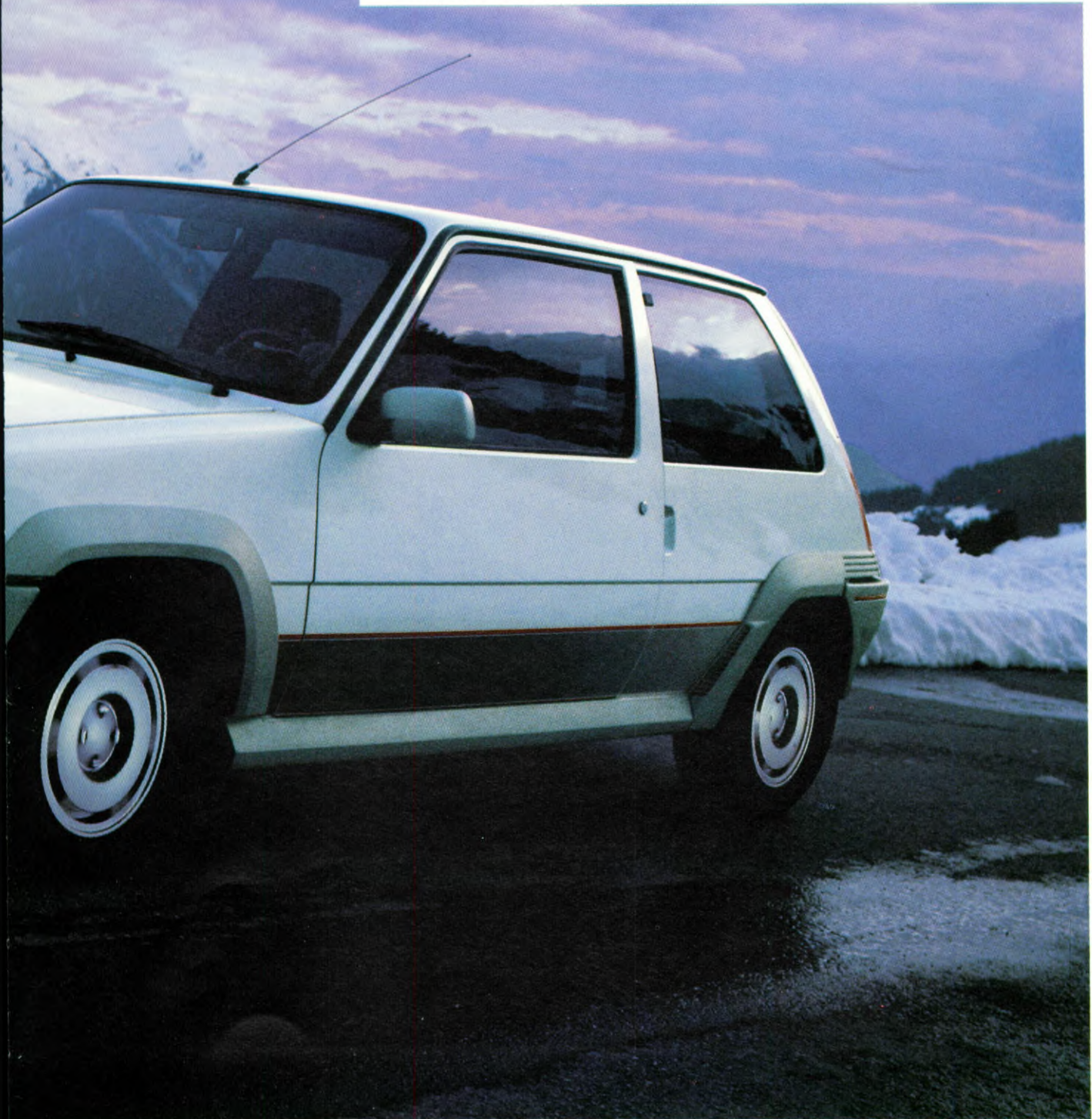


## GT Turbo... eindeloos!

Renault 5 GT Turbo, 3-deurs - 1397 cm<sup>3</sup> - 115 DIN pk

Besneeuwde wegen, bochtige wegen, bergwegen... mijn Super 5 GT Turbo staat voor niets. 1397 cm<sup>3</sup>, 115 DIN pk bij 5700 t/min, van 0 tot 100 km/h in 8 sec. en een top van 201 km/h. En dat is nog niet alles. Renault 5 GT Turbo, dat is ook een comfortabel en compleet interieur. Met luxeuzen bekleding in sportieve

en harmonieuze kleuren. Met een rijk gevuld instrumentarium waarin de duidelijke toerenteller met geïntegreerde turbodrukmeter centraal staat. Dat is autorijden. Dat is de Renault 5 GT Turbo. Het synoniem voor jeugdige sportiviteit.











Geen weg te zwaar. Flitsende acceleratie en beheerste kracht. Geventileerde remschijven voor, gewone schijven achter, voortrein met negatieve stuurstraal en directe stuuroverbrenging en een nieuw ontworpen achtertrein met 4 torsiestaven. De Super 5 GT Turbo is berekend voor zijn taak op elk niveau.

Sportief comfort in het interieur: gedeeltelijk met leer bekleed sportstuur en met leer beklede knop van de versnellingshendel, snelheidsmeter met schaal tot 230 km/h, torenteller, turbodrukmeter en oliedrukmeter. Sportief uiterlijk: schildbumper voor met spoiler en ingebouwde mistlampen, spatschermen dorpelverbreeders, verlaagde vering, lichtmetalen wielen en brede laag-profiel banden.

De Super 5 GT Turbo is het gewoon.



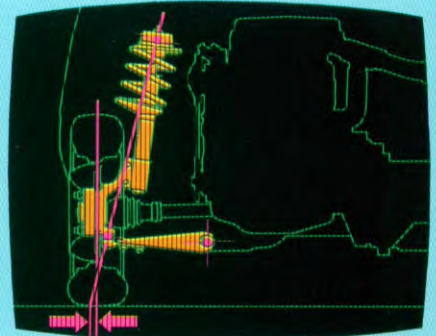


## Geavanceerde techniek

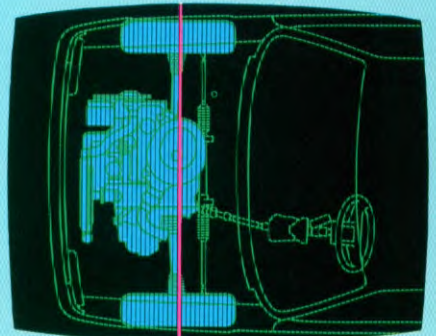
Met de Super 5 heeft Renault gekozen voor originele, moderne technologie. Wegligging, remmen, ruime interieurmaten, comfort, zuinigheid, prestaties, gemakkelijk onderhoud en betrouwbaarheid behoren tot zijn sterke punten. De Super 5 is uitgerust met een voortrein met negatieve stuurstraal. Door de achterwielophanging met torsievering en horizontaal geplaatste schokdempers werd een grotere kofferruimte bereikt. De Super 5 GT Turbo heeft een achtertrein met 4 torsiestaven, en een aan hoge prestaties aangepaste vering. De besturing is verrassend licht. De wagen vertoont geen hinderlijk overhellen in bochten, dankzij de voortrein met negatieve stuurstraal en de stabilisatorstangen voor en achter. De dwarsgeplaatste motor bevordert de bereikbaarheid van alle delen in de motorruimte. Stuurinrichting en versnellingsbak zijn speciaal voor de Super 5 ontwikkeld. Het remsysteem is diagonaal gescheiden en heeft remschijven, schijfremmen vóór (geventileerde schijven op de GT Turbo) en remschijven achter (gewone schijven op de GT Turbo). Na uitgebreide proeven in de windtunnel is de luchtweerstand van de Super 5 sterk verminderd ( $C_x 0,35$ ) hetgeen de topsnelheid, maar ook het brandstofverbruik zeer gunstig heeft beïnvloed. Zijn schildbumpers vóór van gelaagd polyester (behalve de GT Turbo) zijn met de achterlichten geheel in de fraaie vormgeving van de carrosserie opgenomen. Dit verleent de Super 5 z'n moderne en sympathieke uiterlijk. Neem maar eens plaats en zie hoe uitzonderlijk ruim de Super 5 is. En vergeet vooral niet te letten op het geheel nieuwe instrumentenpaneel achter de beschermende ruit: elegant,

functioneel en overzichtelijk. De voorstoelen van de GTL, GTS, Automatic en GTD zijn gemonteerd op een centrale rail, waardoor de achterpassagiers meer voertruimte hebben.

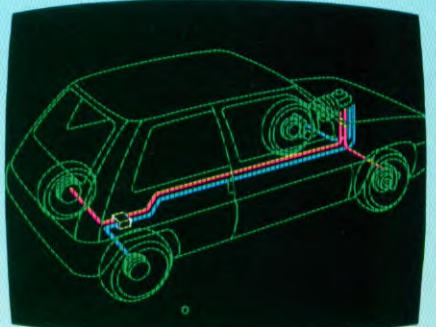
De TL, TD, GTL, GTS, Automatic, GTD, en GT Turbo zijn leverbaar met een achterbank die in delen (1/3 - 2/3) kan worden neergeklapt. Bij de Super 5 kunt u kiezen uit verschillende motoren die elk hun kwaliteiten hebben bewezen in de praktijk. Ongeacht uw voorkeur voor de motor van 1108  $cm^3$  of de 1397  $cm^3$  van de GTS voldoen deze motoren reeds aan de Europese eisen voor schone uitlaatgassen zoals die in het begin van de jaren '90 zullen gelden. In de Super 5 GT Turbo ontwikkelt de 1397  $cm^3$  motor een maximum vermogen van 115 DIN pk: top 201 km/h geklokt! De Renault 5 Automatic, het plezierige gemak van de elektronisch bediende automatische transmissie van een zeer modern ontwerp. En voor Super zuinigheid... de versies TD en GTD met de 1595  $cm^3$  nieuwe generatie dieselmotor en vijfversnellingsbak. Onderhoudsvriendelijk wil meer zeggen dan lange onderhoudstermijnen. De werkzaamheden zijn zo gegroepeerd dat u uw auto steeds zo kort mogelijk hoeft te missen. Bij elke beurt passeert de wagen het diagnosestation voor de controle van de werking, afstellingen en noodzakelijke vervangingen, die bij deze beurt zijn verricht. Het technische werk wordt zo tot het minimum beperkt zonder dat dit ten koste van de kwaliteit gaat. Dankzij deze diagnose- beurten kan de motor optimaal worden afgesteld waardoor een zeer gunstig verbruik wordt gehandhaafd.



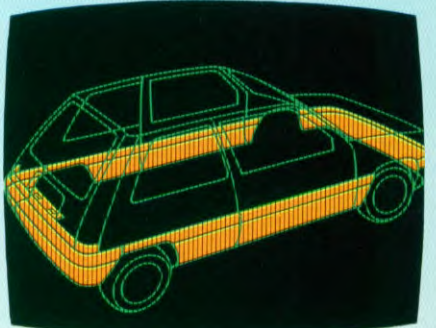
Voortrein met negatieve stuurstraal



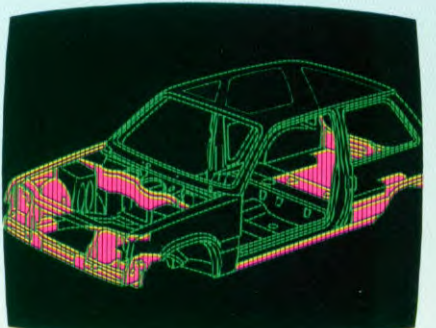
Dwarsgeplaatste motor



Diagonaal gescheiden remcircuits

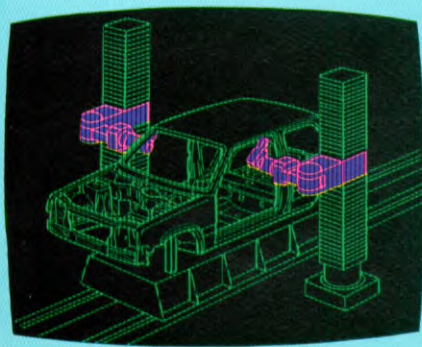


Carrosserie rondom beschermd



Structuur

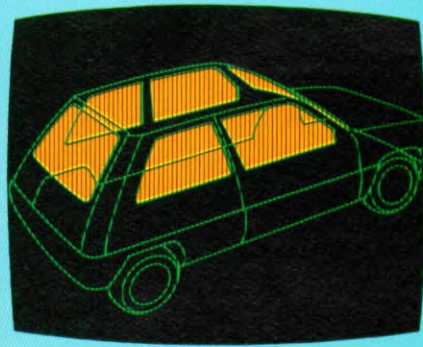




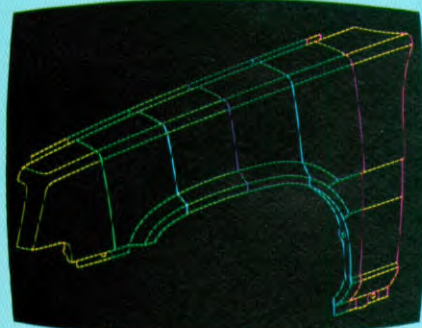
Puntlasrobot



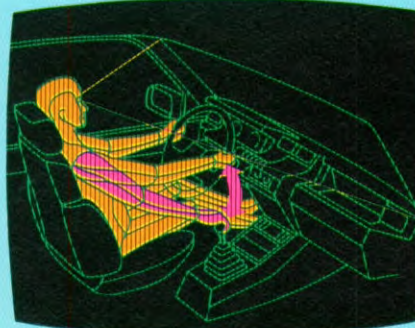
Mengluchtverwarming/ventilatie



Royaal zicht rondom



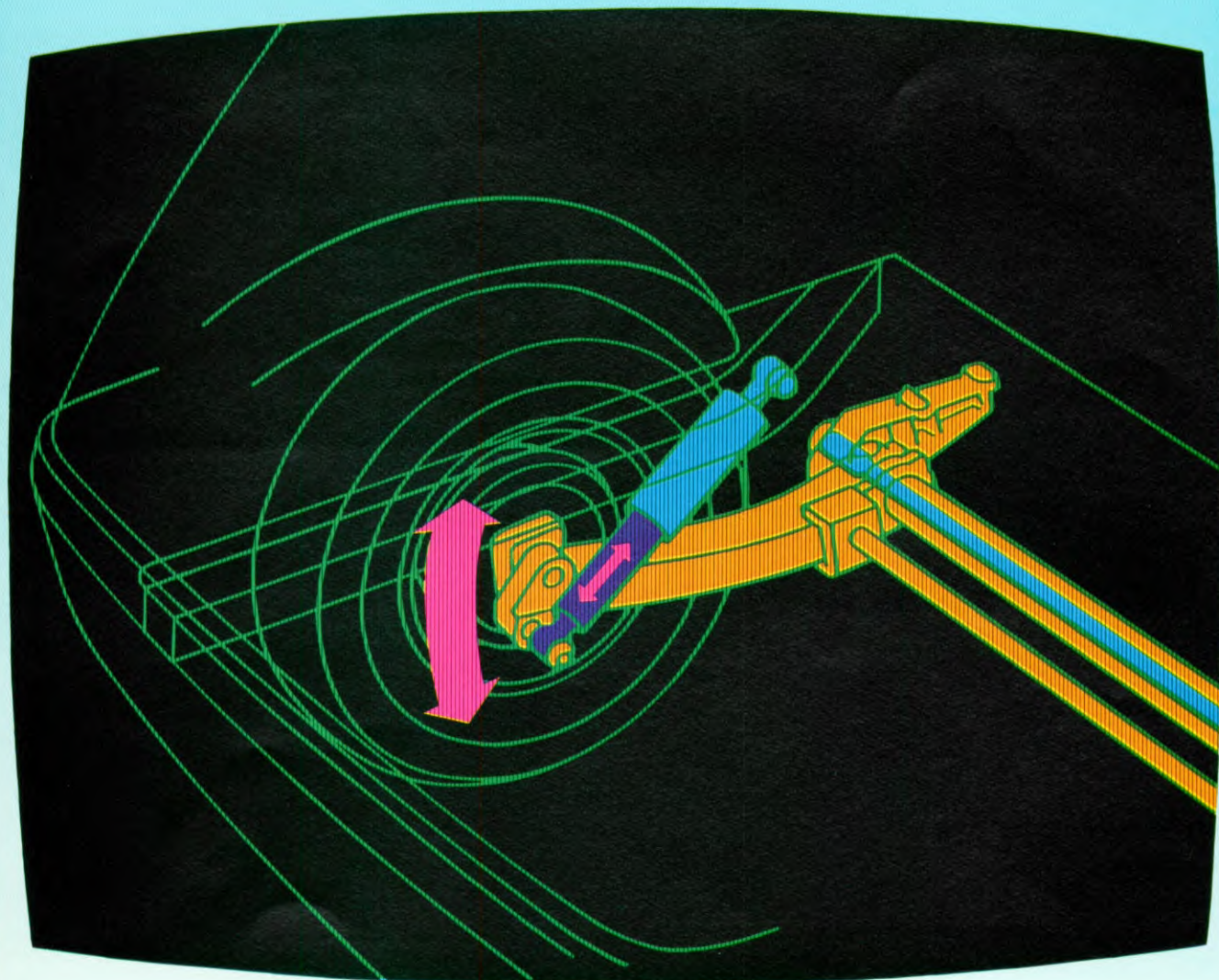
Anti-corrosiebehandeling en lakken



Ergonomie



Ruimte voor iedereen



Achtertrein met torsiestaven



## Kwaliteit tot in details

### Comfort in alle standen

Deskundigen hebben vastgesteld wat de zogenaamde « comforthoeken » zijn van de gewrichten van het menselijk lichaam. Door het vastleggen van de reacties van mensen van verschillende lichaamslengte en -gewicht werden de grenswaarden bepaald tussen comfort en ongemak. Daarna werden met behulp van bio-mechanische poppen vorm en afmetingen van de stoel geoptimaliseerd.

Experimenten op trilbanken en tijdens ritten, ook met passagiers waarvan de reacties werden geregistreerd, hebben uiteindelijk geleid tot deze zo comfortabel mogelijke stoelen.

### Een auto die lang meegaat

Bij Renault heeft de bescherming tegen roest grote voorrang. De modernste technieken worden daarbij gebruikt zoals de kataforese behandeling.

Het motto kan worden samengevat met de retorische opmerking:

« Wat doet Renault aan de kwaliteit? Renault verbetert de kwaliteit ».

Op 1 januari 1982 werd door Renault voor alle modellen de nieuwe plaatwerkgarantie ingevoerd, een garantie die voor de Renault 9 modellen vanaf de eerste auto's is gegeven. De duur van de garantieperiode strekt zich uit over 5 jaar en de Renault rijders behoeven slechts aan héél weinig voorwaarden te voldoen. De voornaamste is een jaarlijkse controle (gratis!) in de werkplaats van een Renault dealer, maar meer hierover is te vinden op het garantiebewijs.

### Wat is het voordeel van de kataforese-behandeling?

Op de eerste plaats is de laksoort, die bij kataforese wordt gebruikt, veel beter tegen corrosie bestand.

Langeduur proeven gaven een twee-tot driemaal beter resultaat te zien. Daarbij komt nog dat de produkten, die door de werking van de elektrische stroom vrijkomen, bijvoorbeeld zuurstof en kleine hoeveelheden ijzer, nu aan de buitenkant van het verfbad en niet op de carrosserie worden afgezet. Gevolg: een belangrijke verbetering van de roestbestendigheid.

### Hoe is nu de totale bescherming?

Reeds bij het opbouwen van de carrosserie wordt met de bescherming begonnen. Tal van delen, zowel inwendig als aan de

buitenkant, portieren, motorkap en kofferdeksel, worden vervaardigd van voorbeschermde plaat. Deze plaatdelen zijn elektrolytisch bedekt met een laagje zink dat een zeer gesloten oppervlakte geeft en bovendien een goede ondergrond vormt voor de lakbehandelingen erna. Doordat bij het bouwen van de carrosserie al met de uiteindelijke bescherming wordt begonnen, versterken alle navolgende behandelingen elkaar. Wij willen nog een behandeling noemen: de PVC-bescherming. Nadat de carrosserie het dompelbad is gepasseerd en uit de moffeloven is gekomen, worden de randen van de portieren, motorkap en achterklep afgedekt met een kitlaag op PVC-basis. Niet alleen voor de afdichting, ook om de scherpe randen tegen het roesten te beschermen. Deze PVC-bescherming wordt ook in de wielkuipen, op de drempelkokers onder de portieren en onder de bodemplaat zelf gespoten; kortom op alle plaatsen die door steenslag kunnen worden getroffen.







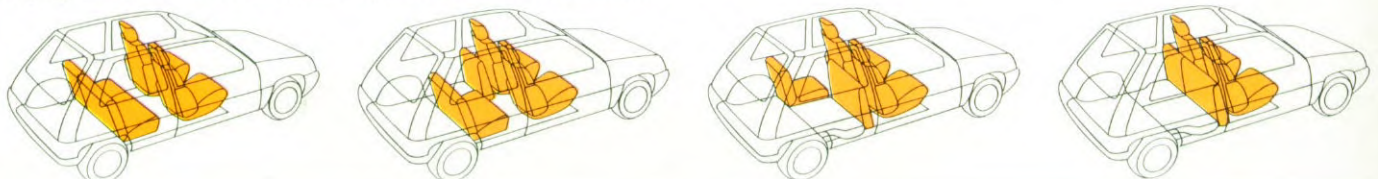


## UITRUSTING

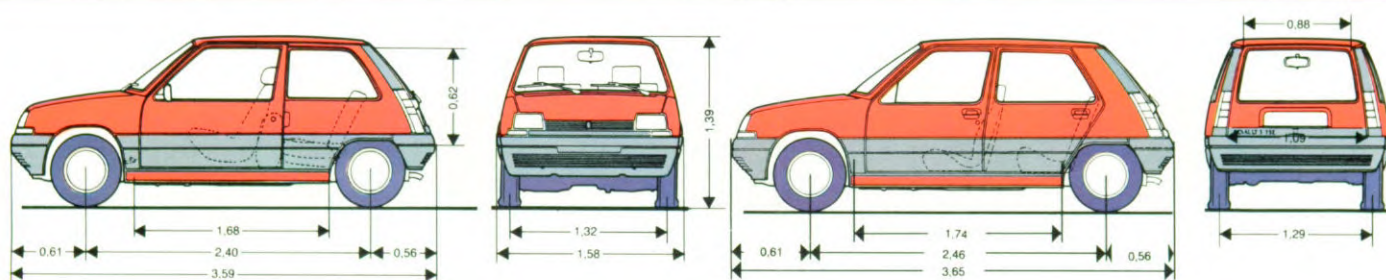
	L	TL TD	GTL	GTD	GTS	Auto- matic	GT Turbo
5-deurs uitvoering	E	E (TL)	E	—	E	E	—
Stuurbekrachtiging	—	—	—	—	—	E	—
Vijversnellingsbak	—	E (TL) ● (TD)	●	●	●	—	●
Striping	—	—	—	—	—	—	●
Spatscherm- en dorpelverbreeders	—	—	—	—	—	—	●
Schildbumpers voor en achter van gelaagd polyester, gemonteerd op schokabsorberend materiaal	●	●	●	●	●	●	●
Brede kunststof stootlijsten opzij	●	●	●	●	●	●	—
Halogeen koplampen H4	—	—	—	—	●	●	●
In voorbumper geïntegreerde mistlampen	—	—	—	—	●	—	●
Gelijmde voorruit van gelaagd glas	●	●	●	●	●	●	●
Ruitwischer en sproeier achter	*	E	●	●	●	●	●
Verwarmde achterraut	—	●	●	●	●	●	●
Uitzwenkbare zijruiten achter (3-deurs)	—	—	●	●	●	●	●
Achteruitrijlamp	—	●	●	●	●	●	●
Mistachterlicht	●	●	●	●	●	●	●
Buitenspiegel van binnenuit verstelbaar	—	—	●	●	●	●	●
Afsluitbare tankdop	—	●	●	●	●	●	●
Radio-inbouw voorbereid	—	—	●	●	●	●	●
2 Luidsprekerroosters met bedrading achter	●	●	—	—	—	—	—
2 Luidsprekerruimtes met bedrading in voorportieren en 2 luidsprekerroosters achter	—	—	●	●	●	●	●
Voorstoelen met verstelbare rugleuning en hoofdsteun	*	●	●	●	●	●	●
Lendesteunen	—	—	—	—	●	—	●
In delen (1/3-2/3) neerklapbare achterbank	—	E	E	E	E	E	E
Tapijt voor en achter	●	●	●	●	●	●	●
Kaartenbak in linker voorportier	—	●	●	●	●	●	●
Kaartenbak in rechter voorportier	—	—	●	●	●	●	●
Opbergvakken achter (3-deurs)	—	—	●	●	●	●	●
Ruitwissers met 2 snelheden en tipstand	●	●	●	●	●	●	—
Ruitwissers met 2 snelheden en interválstand	—	—	—	—	—	—	●
2 Ventilatioeroosters midden op het dashboard	—	—	●	●	●	●	●
Ventilatioeroosters aan zijkanten van dashboard (+ ontwaseming van zijruiten)	●	●	●	●	●	●	●
Console voor radio	●	●	●	●	●	—	●
Console met dubbele plaats voor radio	—	—	—	*	*	●	—
Plafondconsole met interieurverlichting en kaartleeslampje	—	—	●	●	●	●	●
Analoog klokje	—	●	—	—	—	—	—
Digitaal klokje	—	—	●	●	●	●	●
Gedeeltelijk met leer bekleed stuurwiel	—	—	—	—	—	—	●
Lederen knop versnellingshendel	—	—	—	—	—	—	●
Waarschuwinglampje voor minimum voorraad brandstof	●	●	●	●	●	●	●
Waarschuwinglampje voor minimum voorraad ruitespoeiervloeistof	—	—	—	—	—	—	●
Waarschuwinglampje voor koelwatertemperatuur	●	●	●	●	●	●	●
Oliepeilmeter + turbodrukmeter (GT Turbo)	—	—	—	—	●	—	●
Waarschuwinglampje voor slijtage remblokken	—	●	●	●	●	●	●
Waarschuwinglampje voor storingen automatische transmissie	—	—	—	—	—	●	—
Elektronische toerenteller	—	—	—	—	●	—	●
Verlichte aansteker	—	●	●	●	●	●	●
Metaalkleurlak met vernislaag	E	E	E	E	E	E	E
Zwarte lak met vernislaag	—	—	—	—	—	—	E
Zonnedak	—	E	E	E	E	E	—
Comfortpakket bestaande uit: voorstoelen met verstelbare rugleuning en hoofdsteun, achterrautverwarming en ruitwischer en sproeier op achterraut	E	—	—	—	—	—	—
Comfortpakket bestaande uit: elektrische bediende portierruiten vóór en elektrische portiervergrendeling met afstandsbediening	—	—	—	E	E	E	E
Zonwerend glas rondom	—	E	E	E	●	E	●
Lichtmetalen velgen (met 165/65 R 13 S banden op de GTS)	—	—	—	—	E	—	●
Bandenmaat 195/55 R 13 H	—	—	—	—	—	—	E
Aerodynamische wielpoppen	—	—	●	●	●	●	—

● = Standaarduitrusting — = Niet leverbaar E = Als extra leverbaar \* = onderdeel van comfortpakket/uitrustingspakket  
Enkele modellen in deze brochure kunnen zijn afgebeeld in een kleur die in Nederland niet leverbaar is.

Mogelijkheden van de in delen neerklapbare achterbank (4 standen)







## TECHNISCHE GEGEVENS - MODEL 1987

Type	Renault 5 L	Renault 5 TL	Renault 5 GTL	Renault 5 Automatic	Renault 5 GTS	Renault 5 GT Turbo	Renault 5 TD-GTD
Aantal ziplaatsen	4	4	4	4	4	4	4
<b>CONSTRUCTIE</b>	Voorwielaandrijving, Zelfdragende carrosserie						
Aantal deuren	3	5	3	5	3	5	3
Rijklaar gewicht (leeg) (kg)	711	718	711	718	748	748	770
Max. toelaatbaar gewicht (kg)	1130	1135	1130	1135	1140	1155	1170
Max. toelaatbaar treingewicht (kg)	1780	1785	1780	1785	1890	1905	1670
Max. toelaatbaar aanhangergewicht (geremd) (kg)	650	750	650	750	750	750	500
Max. toelaatbaar aanhangergewicht (ongeremd) (kg)	355	359	355	359	374	374	385
<b>MOTOR</b>	4 takt, 4 cilinders in lijn, dwars geplaatst. Gesloten koelsysteem. Tweetraps carburateur (GTS, Automatic) - Transistor ontsteking (L, TL, GTL) - Geïntegreerde elektronische ontsteking (GTS, Automatic, GT Turbo) - Turbo compressor - Garrett T2 met interkoeler en enkelvoudige carburateur (GT Turbo) - Roterende brandstofpomp (TD, GTD).						
Cilinderinhoud (cm <sup>3</sup> )	1108	1108	1108	1397	1397	1397	1595
Boring × slag (mm)	70 × 72	70 × 72	70 × 72	76 × 77	76 × 77	76 × 77	78 × 83,5
Compressieverhouding	9,5 : 1	9,5 : 1	9,5 : 1	9,25 : 1	9,25 : 1	7,9 : 1	22,5 : 1
Max. vermogen kW ISO	34	34	34	49	52	85	40
DIN pk	47	47	47	68	72	115	55
bij t/min	5250	5250	5250	5250	5750	5700	4800
Max. koppel Nm ISO	79	79	79	104	104	165	100
mkg	8,2	8,2	8,2	10,8	10,8	16,8	10,4
bij t/min	2500	2500	2500	3000	3500	3000	2250
Ventilatiemotor	elektrisch	elektrisch	elektrisch	elektrisch	elektrisch	elektrisch	elektrisch
<b>TRANSMISSIE</b>							
Aantal versnellingen vooruit	4	4 (extra 5)	5	3	5	5	5
<b>REMSYSTEEM</b>							
Voorwielen	schijf.	schijf.	schijf.	schijf.	schijf.	geventileerde schijf.	schijf.
Achterwielen	trommel.	trommel.	trommel.	trommel.	trommel.	schijf.	trommel.
Rembekrachtiging	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja
<b>WIELOPHANGING</b>	Voor: Type Mac-Pherson met negatieve stuurstraal, schroefveren, hydraulische telescoopschokdempers en stabilisatorstang. Achter: Onafhankelijke wielophanging, wieldraagarmen in lengterichting, met dwarsgeplaatste torsiestaven, horizontale telescoopschokdempers en stabilisatorstang. In lengterichting geplaatste wieldraagarmen met 4 torsiestaven (GT Turbo).						
<b>STUURINRICHTING</b>	Tandheugelsysteem						
Draaicirkel (tussen trottoirs) (m)	3-deurs: 9,80			5-deurs: 10,00			
<b>BANDEN</b> Tubeless	145/70 R 13 S	145/70 R 13 S	155/70 R 13 S	155/70 R 13 S	155/70 R 13 S extra 165/65 R 13 S	175/60 R 13 H extra 195/55 R 13 H	155/70 R 13 S
<b>INHOUDEN</b>							
Kofferruimte (dm <sup>3</sup> )	233 tot 617 (met rechter buitenspiegel: 3-deurs 917/5-deurs 957)						
Brandstoftank (l)	43	43	43	43	43	50	43
<b>PRESTATIES</b>							
Topsnelheid (km/h)	143	143	143	154	167	201	150
<b>BRANDSTOFVERBRUIK</b> (liters per 100 km)	4-bak		5-bak				
bij 90 km/h constant	4,5	4,5	4,1	4,1	5,4	5,0	3,9
bij 120 km/h constant	6,1	6,1	5,6	5,6	7,5	6,7	5,7
in stadsverkeer	5,8	5,8	5,8	5,8	7,5	7,9	5,7





**RENAULT**

De Renault-fabrieken behouden zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving haar modellen, alsmede de technische eigenschappen, uitrusting en accessoires hiervan te wijzigen.